

## Wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (III) dot. przetargu nieograniczonego na

### Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych pod nazwą „Budowa elektrociepłowni opalanej biomasą jako podstawowego źródła ciepła w systemie ciepłowniczym miasta Lębork”

Działając zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 Prawa zamówień publicznych przesyłam wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dla w/w postępowania.

#### Z zapytania Wykonawcy:

1. Na str. 18 PFU w tabeli nr 5 brakuje pozycji nr 4. Wykonawca prosi o jej uzupełnienie.
2. Wykonawca zwraca się o udostępnienie niżej wymienionej dokumentacji:
  - kopia mapy zasadniczej terenu, w wersji cyfrowej (na dz. 4.11.2011 r.)
  - wstępna lokalizacja obiektu na terenie działki
  - sposób włączenia nowego źródła do istniejącego układu miejskiej sieci ciepłowniczej
  - podkłady geodezyjne z mapy w skali 1: 500 przedstawiające istniejące uzbrojenie i zagospodarowanie terenu wokół budynku kotłowni
  - parametry fizyczno- chemiczne wody sieciowej miejskiej sieci ciepłowniczej i wodociągowej
  - wyniki badań gruntowo-wodnych gruntu w obrębie planowanej lokalizacji obiektów elektrociepłowni
3. Zwracamy się o unormowanie w umowie przypadku, w którym wykonawca nie będzie mógł złożyć projektu budowlanego do urzędu i uzyskać pozwolenie na budowę ze względu na brak np. warunków przyłączeniowych, których nie był w stanie otrzymać od gestorów sieci.
4. Zwracamy się o podanie terminu uzyskania przez Gminę Miasto Lębork oświadczenia o udostępnieniu działki nr 124/9.
5. W tabeli 5 na stronie 18 PFU brakuje pkt 4, a w stopce pod tabelką opisane jest, iż wymiary w poz. 4 można przekroczyć o +/- 10%.
6. Zwracamy się o precyzyjne podanie zakresu w jaki sposób należy zmodernizować wjazd od ul. I Armii WP.
7. Jak ma być potwierdzone doświadczenie kierowania robotami na co najmniej 1 elektrociepłowni opalanej biomasą z blokiem kogeneracyjnym min. 0,8 MWeł. Proponujemy, aby potwierdzeniem doświadczenia była kopia wpisu w Dziennik Budowy realizowanej przez tą osobę elektrociepłowni.
8. Prosimy o sprecyzowanie, co Zamawiający rozumie pod standardem BQC.
9. Prosimy o określenie, co Zamawiający rozumie pod certyfikatem SIL-2.
10. Zamawiający zawarł w projekcie umowy w par. 14 warunki finansowania inwestycji; Ust. 3. Wysokość wynagrodzenia w okresach kwartalnych roku kalendarzowego (styczeń

marzec, kwiecień - czerwiec, lipiec – wrzesień, październik - grudzień) nie może być wyższa niż 6 000 000,00 zł brutto, chyba że Zamawiający zwiększy limit wyżej określonych środków.

Zwracamy się z pytaniem, czy Zamawiający zmieni powyższe zapisów w ten sposób, aby finansowanie realizacji zamówienia następowało w okresach miesięcznych. na podstawie protokołu odbioru częściowego prac, zatwierdzonego przez Inspektora Nadzoru / Inżyniera Kontraktu. Rozliczanie inwestycji w okresach kwartalnych i dodatkowo z ograniczeniem do wysokości 6.000.000 zł w okresie danego kwarta/u powoduje, iż Wykonawcy będzie zmuszony sam finansować większą część robót.

11. W związku z postawionym wyżej pytaniem, dotyczącym zasad finansowania inwestycji, zwracamy się z kolejnym pytaniem. Skoro Zamawiający przewiduje finansowanie inwestycji jedynie w okresach kwartalnych w wysokości nie wyższej, niż 6.000.000 zł na kwartał, Wykonawca będzie zmuszony finansować bardzo dużą część inwestycji z własnych środków, w szczególności chodzi tu o finansowanie technologii ORC, na którą wszyscy producenci żądają zaliczek przy złożeniu zamówienia. a więc na wiele miesięcy przed terminem dostawy urządzeń na plac budowy. Czy Zamawiający jest przygotowany na spełnienie roszczeń wykonawcy, wynikających z kodeksu cywilnego. polegających na wystawieniu na rzecz wykonawcy gwarancji zapłaty za roboty budowlane w wysokości wartości podpisanej umowy?
12. Zwracamy się do Zamawiającego o wyjaśnienie, czy biomasa będzie zawierała dodatki Agro (słoma rzepak itd.)? Pragniemy zauważyć, iż w przypadku, gdy biomasa będzie zawierała takie dodatki, nie otrzymamy gwarancji od żadnego z dostawców wymienników ORC.
13. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o wyjaśnienie i opisanie pojęcia BQC (certyfikat, standardy BQC) pojawiającego się w załączniku nr 21 do SIWZ.
14. Czy wymagane jest przysięgłe tłumaczenie na język polski dokumentów składanych wraz z ofertą przez Wykonawców zagranicznych?
15. Czy Wykonawca, który na podstawie ogłoszenia zdecydował, iż jest zdolny do wykonania zamówienia i jest zainteresowany ubieganiem się o jego udzielenie, w celu prawidłowego sporządzenia oferty **WYSTARCZY** pobrać specyfikację istotnych warunków zamówienia (SIWZ) ze strony internetowej zamawiającego czy **MUSI** zwrócić się do zamawiającego o przekazanie mu specyfikacji?
16. Zwracamy się o udostępnienie dokumentacji SIWZ oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego w wersji angielskiej
17. Na jaki okres Wykonawca ma udzielić Zamawiającemu gwarancji na maszyny w załączniku nr 13 do SIWZ?
18. Wykonawca zwraca się do Zamawiającego o podanie ilości rękabów stacjonarnych, jakie ma dostarczyć Wykonawca.
19. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o skreślenie obowiązku przygotowania kosztorysu inwestorskiego, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robot budowlanych, przedmiaru robót opracowanego dla każdej branży. Jest to projekt w formule „zaprojektuj i wybuduj” a dokumentacja, której sporządzenia domaga się Zamawiający nie ma zastosowania w przypadku tego rodzaju projekcie, o jakim mowa jest w SIWZ, bowiem służy ona opisowi przedmiotu zamówienia w przypadku zlecenia robót budowlanych (art. 31 ust. 1 ustawy).
20. Zwracamy się do Zamawiającego o sprecyzowanie, jakiego rodzaju dokumentację Wykonawca ma uzyskać dla potrzeb realizacji przedmiotu zamówienia. Dzięki temu

---

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

- będziemy mieli możliwość oszacowania terminu uzyskania pozwolenia na budowę a także ustalenia zakresu oferty.
21. W treści SIWZ brakuje opisanego przedmiotu zamówienia w części dotyczącej usługi serwisowania obiektu oraz ponoszenia kosztów tego serwisu, w szczególności brak wyszczególnienia rodzajów części, jakie będą podlegały wymianie i serwisowaniu i określeniu zakresu tego serwisu. Wnosimy o doprecyzowaniu opisu przedmiotu zamówienia w części dotyczącej usługi serwisowania obiektu poprzez wyszczególnienia rodzajów części, jakie będą podlegały wymianie i serwisowaniu, określeniu zakresu tego serwisu co da nam możliwość prawidłowego zbudowania oferty.
  22. Zwracamy się o zapewnienie dostępu do dokumentacji miejskiej sieci ciepłowniczej innej niż załączonej w przetargu, gdyż będzie ona konieczna do wykonania analizy hydraulicznej.
  23. Wnosimy o przedstawienie przez Zamawiającego prawa do terenu umożliwiającego realizację inwestycji. Brak dysponowania w chwili obecnej przez Namawiającego prawem do terenu przeznaczanego pod realizację wpływa na możliwość realizacji zamierzenia, a przede wszystkim terminowe przekazanie Wykonawcy dokumentów niezbędnych do wystąpienia o pozwolenie na budowę..
  24. Z okresu 26 tygodni, 65 dni zajmuje procedura uzyskania pozwolenia na budowę, co oznacza, że na zaprojektowanie i uzgodnienie dokumentacji projektowej dla całego kompleksu pozostaje 18 tygodni. Wg Wykonawcy termin wykonania dokumentacji projektowej jest nierealny. W związku z tym zwracamy się do Zamawiającego o wydłużenie czasu na przygotowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie pozwolenia na budowę.
  25. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o zwiększenia kary umownej płatnej przez Zamawiającego na wypadek opóźnienia w przekazaniu placu budowy do wartości wyrównującej wysokość kary nałożonej na Wykonawcę za opóźnienie w realizacji zamówienia.
  26. Zwracamy się o wprowadzenie limitu wszystkich kar do 10% wartości kontraktu.
  27. Proszę o odpowiedź jaka forma zadawania pytań jest właściwa (drogą elektroniczną czy faksem).  
W SIWZ str. 12 pkt. VII ppkt. 1 Zamawiający dopuszcza tylko formę pisemną bądź faksem a na stronie 22 pkt. XXII dopuszcza formę elektroniczną.
  28. Nawiązując do ogłoszonego postępowania j.w. zwracamy się z pytaniem czy posiadają Państwo Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia i Program Funkcjonalno – Użytkowy w wersji angielsko- lub niemieckojęzycznej.  
Jeśli wersja materiałów przetargowych w wersji angielsko- lub niemieckojęzycznej jest dostępna – prosimy o jej udostępnienie.

### **Odpowiedzi Zamawiającego:**

Ad. 1 Zamawiający poprawi treść tabeli nr 5 na str. 18 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU) poprzez zamieszczenie na stronie internetowej zmiany do treści SIWZ na następującą:

*Tab. 5 Planowane zestawienie wielkości powierzchni zagospodarowania przestrzennego*

Lp.	Określenie powierzchni	Powierzchnia zabudowy (m <sup>2</sup> )
1	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego budynku elektro-	878,1

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

*Project supported by a grant from Switzerland through the Swiss Contribution to the enlarged European Union*

	ciepłowni z częścią socjalną	
2	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego magazynu składowania i przygotowania paliwa	1 008,0
3	Powierzchnia placów składowych biomasy	4 322,4
4	Powierzchnia terenów zielonych (trawników)	500,0
	<b>Powierzchnia całkowita :</b>	<b>6 708,5</b>

Dopuszcza się przekroczenie założonej powierzchni o  $\pm 10\%$  dla poz. 2,3 - przy konieczności zachowania niezmiennej wartości dla powierzchni całkowitej.

Ad. 2. Zamawiający informuje, że:

- mapa do celów projektowych załączona do zmiany treści SIWZ (III) z dnia 20.03.2013 r. jest tożsama z dokumentem o nazwie "kopia mapy zasadniczej terenu, w wersji cyfrowej (na dz. 04.11.2011 r.) oraz dokumentem „podkłady geodezyjne z mapy w skali 1:500 przedstawiające istniejące uzbrojenie i zagospodarowanie terenu wokół budynku kotłowni
- wstępna lokalizacja obiektu na terenie działki została przekazana jako Załącznik nr 1 do PFU (Załącznika nr 1 do SIWZ)
- miejsce włączenia nowego źródła do istniejącego układu miejskiej sieci ciepłowniczej zostało pokazane na Załączniku nr 1 do PFU (Załącznika nr 1 do SIWZ), schemat wyprowadzenia mocy cieplnej na Załączniku nr 3 do PFU, a opis sposobu włączenia został opisany w pkt. 4.6.2.3 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU)
- parametry fizyczno – chemiczne wody sieciowej miejskiej sieci ciepłowniczej przedstawiają się następująco:
  - a) odczyn – 8-10 pH
  - b) zasadowość ogólna - 3,0 mval/l
  - c) twardość ogólna – 0,02 mval/l
  - d) żelazo ogólne – 0,1 mg/l
  - e) zawiesina ogólna 5,0 mg/l
  - f) tlen rozpuszczony O<sub>2</sub> – 0,05 mg/l
  - g) fosforany – 5-10 mg/l
  - h) dopuszczalne zanieczyszczenia nośnika ciepła zwracanego z sieci ciepłowniczej do źródła ciepła: 3,0 mg/l
- parametry fizyko – chemiczne wody sieci wodociągowej zostały załączone jako Załącznik nr 1 do niniejszych wyjaśnień
- wyniki badań gruntowo – wodnych w obrębie planowanej lokalizacji obiektów elektrociepłowni stanowią Załącznik nr 19 do SIWZ

Ad. 3 Zamawiający jest w posiadania warunków przyłączenia do sieci elektroenergetycznej (stanowiących Załącznik Nr 17 do SIWZ), warunków przyłączenia do źródła ciepła do sieci ciepłowniczej (stanowiących Załącznik Nr 8 do PFU (Załącznika Nr 1 do SIWZ)) . Pozostałe uzgodnienia Wykonawca będzie musiał uzyskać w porozumieniu z właściwymi gestorami sieci (kanalizacja deszczowa, wodociągowa i sanitarna). Zgodnie z zapisem punktu 2.3.1 PFU źródłem zaopatrzenia w wodę uzdatnioną będzie istniejąca Stacja Uzdatniania Wody ciepłowni KR-1. Warunki i opłaty należy uzgodnić z MPEC Lębork. Warunki odprowadzenia ścieków technologicznych i deszczowych Wykonawca winien uzgodnić z Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji (MPWiK) oraz Miejskim Zarządem Gospodarki Komunalnej (MZGK).

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

W związku z tym, że MZGK jest jednostką należącą do Gminy Miasto Lębork, zarządzającą siecią kanalizacją deszczową, Zamawiający nie widzi zagrożenia uzyskania zgody na odprowadzenia wód deszczowych. Podłączanie użytkowników do sieci wod. – kan. należy do obowiązków MPWiK i dlatego uzyskanie warunków przyłączenia do sieci wod. – kan. będzie formalnością. Zamawiający nie widzi konieczności umieszczenia zapisu dotyczącego braku możliwości uzyskania pozwolenia na budowę z uwagi na nieuzyskanie uzgodnień od gestorów sieci.

Ad. 4 Gmina Miasto Lębork posiada prawo do dysponowania gruntem na cele budowlane na której ma zostać zrealizowana inwestycja.

W II części PFU (str. 56) dział I ppkt. 1.2 ppkt. 2 d) Zamawiający oświadczył, że posiada dokumenty niezbędne do zaprojektowania robót budowlanych, w tym m.in. oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania gruntem na cele budowlane.

Ad. 5 Zamawiający poprawi treść tabeli nr 5 na str. 18 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU) poprzez zamieszczenie na stronie internetowej zmiany do treści SIWZ na następującą:

*Tab. 5 Planowane zestawienie wielkości powierzchni zagospodarowania przestrzennego*

Lp.	Określenie powierzchni	Powierzchnia zabudowy (m <sup>2</sup> )
1	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego budynku elektrociepłowni z częścią socjalną	878,1
2	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego magazynu składowania i przygotowania paliwa	1 008,0
3	Powierzchnia placów składowych biomasy	4 322,4
4	Powierzchnia terenów zielonych (trawników)	500,0
	<b>Powierzchnia całkowita :</b>	<b>6 708,5</b>

Dopuszcza się przekroczenie założonej powierzchni o  $\pm 10\%$  dla poz. 2,3 - przy konieczności zachowania niezmiennego wartości dla powierzchni całkowitej.

Ad. 6. Wymagania szczegółowe dla przebudowy wjazdu na teren elektrociepłowni od ul. I Armii WP zostały opisane w pkt. 5.3.6.4 Załącznika nr 1 do SIWZ (Programie Funkcjonalno – Użytkowym). Rysunek – koncepcja przebiegu wjazdu do elektrociepłowni została wprowadzona zmianą treści SIWZ (II) w dniu 12.03.2013 r. jako załącznik nr 2 do zmiany.

Ponadto w Załączniku nr 13 do SIWZ zostały określone wymagania dotyczące wykonania bramy wjazdowej na teren Zakładu Przerobu Drewna Lasów Państwowych Tartak Lębork.

Ad. 7. Wykonawca w zakresie spełnienia warunku dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia winien złożyć wraz z ofertą wykaz osób wraz z informacją na temat ich doświadczenia, oraz podstawą do dysponowania tymi osobami. Nie ma obowiązku załączania dodatkowego dokumentu potwierdzającego jego doświadczenie przy budowie elektrociepłowni opalanej biomasą z blokiem kogeneracyjnym.

Ad. 8. Zamawiający w przedmiocie zamówienia określił, że obowiązkiem Wykonawcy będzie uzyskanie certyfikatu BQC lub równoważnego dla dokumentacji projektowej i robót budowlanych. Zamawiający wymaga, aby dla dokumentacji projektowej, robót budowlanych został

przeprowadzony audyt zakończony otrzymaniem certyfikatu jakości. Nie musi być to Certyfikat BQC, ale musi zostać przeprowadzona przez osoby posiadające wymagane uprawnienia, doświadczenie zawodowe zarówno projektowe jak i wykonawcze, odpowiednie przeszkolenie wymagane do prowadzenia Certyfikacji oraz zawierać wszystkie elementy certyfikacji opisane w Załączniku nr 21 do SIWZ.

Ad. 9. Certyfikacja SIL jest badaniem zgodności z wymaganiami norm PN-EN 61508 i/lub PN-EN 61511 (bądź innych norm wydanych na bazie norm podstawowych PN-EN 61508).

Certyfikacja SIL ma udowodnić, że zostały spełnione wymagania formalne (dokumentacja) i techniczne (parametry niezawodnościowe wyrobu).

Dowodzenie, że niezawodność wyrobu jest wystarczająca dla przyznania określonego poziomu SIL odbywa się poprzez analizę:

- defektów, które mogą wystąpić podczas pracy
- danych eksploatacyjnych wyrobu; tzw. metoda „proven in use” pozwala ocenić niezawodność wyrobu na podstawie zbieranych danych z poprzednich zastosowań
- niezawodności części elektronicznych, mechanicznych na podstawie dostępnych i uznanych baz danych niezawodnościowych
- poprawności oprogramowania (błędów w oprogramowaniu)

Są 4 poziomy SIL przy czym najwyższe wymagania niezawodności układu stawia SIL4, najniższe SIL1. Zamawiający postawił wymóg, aby elektrociepłownia spełniała wymagania poziomu bezpieczeństwa określone certyfikatem SIL-2.

Jednostką Certyfikującą jest Urząd Dozoru Technicznego

Ad. 10. Zamawiający nie określił limitu dla częstotliwości składania faktur za wykonane prace objęte harmonogramem rzeczowo – finansowym. Realne możliwości finansowe Zamawiającego zostały określone na 6 mln kwartalnie, dlatego postawiono limit na wysokości kwartalnych zobowiązań, nie przekraczających 6 mln. zł.

Jednocześnie jeżeli okaże się, iż 6 mln kwartalnie nie będzie wystarczające do zakończenia inwestycji przed 30.06.2015 roku Zamawiający rozważy możliwość zwiększenia tych środków.

Ad. 11. Gmina Miasto Lębork jako jednostka samorządu terytorialnego jest podmiotem wiarygodnym dla kontrahentów pod względem wypłacalności. Uważamy, że interes Wykonawcy nie może być w żaden sposób zagrożony od strony finansowej. Plany finansowe realizowanych w perspektywie kilku lat inwestycji są planowane w wieloletniej prognozie finansowej, która weryfikowana była przez Regionalną Izbę Obrachunkową i uzyskała jej pozytywną opinię.

Zdajemy sobie sprawę z konieczności spełnienia roszczeń wykonawcy wynikających z kodeksu cywilnego, polegających na wystawieniu na rzecz wykonawcy gwarancji zapłaty za roboty budowlane w wysokości podpisanej umowy. Ale koszty jej zabezpieczenia będą ponoszone w równych częściach przez obie strony.

Ad. 12 W pkt. 4.6.1.1.1 Własności biomasy, podano rodzaje i własności biomasy planowane do zasilania kotła.

Ad. 13 Dla zapewnienia jakości wykonania zamówienia Zamawiający zdecydował się na przeprowadzenie przez dodatkową jednostkę (kosztem i staraniem Wykonawcy) kontroli jakości prac projektowych i robót budowlanych w oparciu o wypracowane standardy BQC

(Baubegleitendes Qualitätscontrolling) TÜV NORD Bauqualität GmbH & Co. KG z siedzibą w Hamburgu lub równoważne.

Zakres działań określonych certyfikatem został opisany w Załączniku nr 21 do SIWZ. Zamawiający wymaga, aby dla dokumentacji projektowej, robót budowlanych został przeprowadzony audyt zakończony otrzymaniem certyfikatu jakości. Nie musi być to Certyfikat BQC, ale musi zostać przeprowadzona przez osoby posiadające wymagane uprawnienia, doświadczenie zawodowe zarówno projektowe jak i wykonawcze, odpowiednie przeszkolenie wymagane do prowadzenia Certyfikacji oraz zawierać wszystkie elementy certyfikacji opisane w Załączniku nr 21 do SIWZ.

Ad. 14. Zamawiający zgodnie z ust. 17 Działu VI SIWZ wymaga załączenia do dokumentów złożonych w języku obcym wraz z tłumaczeniem na język polski. Tłumaczenie nie musi być poświadczane przez tłumacza przysięgłego.

Ad. 15 Wykonawca, który na podstawie ogłoszenia zdecydował, iż jest zdolny do wykonania zamówienia i jest zainteresowany ubieganiem się o jego udzielenie, może złożyć ofertę bez względu na sposób pobrania SIWZ. Wykonawca nie ma obowiązku zwracania się do Zamawiającego o przekazanie Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Ad. 16. Dokumenty przetargowe w wersji angielskiej (wersja z dnia zamieszczenie SIWZ na stronie internetowej Zamawiającego, tj. z dnia 21.02.2013 r.) będą wysyłane zainteresowanym Wykonawcom, którzy zwrócą się z taką prośbą do Zamawiającego, drogą mail'ową na wskazany przez Wykonawcę adres mail'owy.

Ad. 17. Zgodnie z § 18 ust. 1 Załącznika nr 9 do SIWZ Wykonawca ma udzielić Zamawiającemu gwarancji na wykonane prace projektowe i obiekt na okres 36 miesięcy licząc od dnia odbioru końcowego zadania. Dotyczy to również urządzeń wymienionych w Załączniku Nr 13 do SIWZ.

Ad. 18. Zgodnie z treścią Działu II SIWZ ust. 3 pkt. 12) lit. a) (str. 4 SIWZ) przedmiot zamówienia w zakresie dostawy sprzętu do transportu biomasy ma dostarczyć 2 rębaki o wydajności nominalnej  $\geq 15 \text{ m}^3/\text{h}$  każdą. Rębaki mają być stacjonarne o napędzie elektrycznym ze stołem podawczym.

Ad. 19. Zamawiający nie wykreśli z przedmiotu zamówienia wymagań dotyczących opracowania kosztorysu inwestorskiego, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych, przedmiaru robót opracowanego dla każdej branży. Uzasadnienie zawarte zostało w Ad. 1 a) dokumentu "Odpowiedź Zamawiającego na odwołanie" zamieszczonego na stronie <http://www.bip.um.lebork.pl/zamowienia/pokaz/881.dhtml>.

Ad. 20. Wszelkie wymagania dotyczące uzyskania dokumentów przez Wykonawcę wynikają ze SIWZ i załączników do niej. Jest to typowa dokumentacja dla obiektu energetycznego, a Wykonawca przystępujący do przetargu winien mieć wiedzę, jakie dokumenty powinien uzyskać. Zamówienie kierowane jest do Wykonawców, którzy w okresie ostatnich 5 lat zrealizowali podobne zadanie i tym samym posiadają wiedzę na temat dokumentacji jaka będzie niezbędna dla uzyskania pozwolenia na użytkowanie elektrociepłowni.

Zamawiający oczekuje tylko takich zaświadczeń, koncesji, zezwoleń, zgód i zatwierdzeń, które są niezbędne w procesie projektowania, budowy i odebrania elektrociepłowni.

Ponadto przedmiotem zamówienia jest m.in. wykonanie projektu, a w związku z tym mogą pojawić się rozwiązania szczegółowe (różne dla różnych wykonawców), które mogą pociągnąć za sobą różny zakres wymogów formalnych.

Ad. 21 Wykonawca zgodnie z zapisem Działu III ust. 3 pkt. 19 SIWZ zobowiązany został do zapewnienia serwisu gwarancyjnego zgodnie z kartą gwarancyjną stanowiącą załącznik nr 14 do SIWZ, w którym szczegółowo doprecyzowano warunki okresu gwarancji i serwisu. Uszczegółowienie rodzajów części, jakie będą mogły potencjalnie podlegać wymianie i serwisowaniu może określić sam wykonawca na podstawie posiadanego doświadczenia (biorąc pod uwagę czas zużywania elementów, urządzeń, które sam zaoferuje). Od zastosowanych rozwiązań zależeć będzie koszt i wielkość usług serwisowych. Wykonawca podejmując decyzję o zastosowaniu odpowiedniego sprzętu będzie musiał wziąć pod uwagę koszty serwisu, które bezpośrednio związany będzie z jakością użytych do budowy urządzeń. Zastosowanie lepszych rozwiązań (prawdopodobnie droższych) łączyć się będą z niższymi kosztami serwisu. I odwrotnie. Zapisy Załącznika nr 12 do SIWZ w pkt. 13 w zakresie kosztów serwisu wynikają z przyjętych rozwiązań technologicznych i zasad określonych w Załączniku nr 14 do SIWZ.

Ad. 22. W dniu 12.03.2013 r. Zamawiający zmianą treści SIWZ w Załączniku nr 3 do zmiany przekazał podstawowe dane dotyczące miejskiej sieci ciepłowniczej w MPEC Sp. z o.o. Dostęp do pełnych danych dotyczących funkcjonowania istniejącej sieci zostanie zapewniony bezpłatnie na życzenie Wykonawcy.

Ad. 23. Zamawiający jak zostało zawarte w II części PFU (str. 56) dział I pkt. 1.2 ppkt. 2 d) oświadczył, że posiada dokumenty niezbędne do zaprojektowania robót budowlanych, w tym m.in. Oświadczenie o posiadaniu praw do dysponowania gruntem na cele budowlane.

Ad. 24. Zamawiający nie wydłuży okresu opracowywania dokumentacji projektowej i uzyskania pozwolenia na budowę. Procedura uzyskiwania pozwolenia na budowę nie będzie obejmowała uzyskiwana decyzji środowiskowej. Teren, na którym zlokalizowana będzie inwestycja posiada miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Termin 26 tygodni na opracowanie projektu budowlanego z uzyskaniem pozwolenia na budowę jest terminem realnych dla Wykonawcy posiadającego doświadczenie w opracowywaniu tego typu dokumentacji. Zamawiający stawiając warunek dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia liczy na posiadaną praktykę w realizacji tego typu zadania.

Ad. 25. Zamawiający uwzględnił uwagę wykonawcy i w dniu 12.03.2013 r. Zmianą do treści SIWZ (II) wprowadzono zmianę § 15 pkt. 2.3. Załącznika nr 9 do SIWZ zgodnie z poniższym zapisem „Za każdy dzień opóźnienia liczonego od uzgodnionego terminu przekazania placu budowy w wysokości 10 000,00 zł

Ad. 26. Zamawiający nie będzie wprowadzał zmian w przedmiotowym zakresie

Ad. 27. Zamawiający dopuszcza obie formy zadawania pytań. Zmianą treści SIWZ (II) z dnia 12.03.2013 r. Zamawiający ujednolicił zapisy SIWZ w tym zakresie.

Ad. 28. Zamawiający jest w posiadaniu dokumentacji przetargowej w wersji angielskiej przetłumaczonej według stanu na dzień 21.02.2013 r. Załączniki nr 17 – 20 do SIWZ nie zostały

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*



przetłumaczone. Na wniosek Wykonawcy w/w dokumentacja będzie przekazywana drogą mail'ową.

## Wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (III) dot. przetargu nieograniczonego na

### Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych pod nazwą „Budowa elektrociepłowni opalanej biomasą jako podstawowego źródła ciepła w systemie ciepłowniczym miasta Lębork”

Działając zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 Prawa zamówień publicznych przesyłam wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dla w/w postępowania.

#### Z zapytania Wykonawcy:

1. Na str. 18 PFU w tabeli nr 5 brakuje pozycji nr 4. Wykonawca prosi o jej uzupełnienie.
2. Wykonawca zwraca się o udostępnienie niżej wymienionej dokumentacji:
  - kopia mapy zasadniczej terenu, w wersji cyfrowej (na dz. 4.11.2011 r.)
  - wstępna lokalizacja obiektu na terenie działki
  - sposób włączenia nowego źródła do istniejącego układu miejskiej sieci ciepłowniczej
  - podkłady geodezyjne z mapy w skali 1:500 przedstawiające istniejące uzbrojenie i zagospodarowanie terenu wokół budynku kotłowni
  - parametry fizyczno-chemiczne wody sieciowej miejskiej sieci ciepłowniczej i wodociągowej
  - wyniki badań gruntowo-wodnych gruntu w obrębie planowanej lokalizacji obiektów elektrociepłowni
3. Zwracamy się o unormowanie w umowie przypadku, w którym wykonawca nie będzie mógł złożyć projektu budowlanego do urzędu i uzyskać pozwolenie na budowę ze względu na brak np. warunków przyłączeniowych, których nie był w stanie otrzymać od gestorów sieci.
4. Zwracamy się o podanie terminu uzyskania przez Gminę Miasto Lębork oświadczenia o udostępnieniu działki nr 124/9.
5. W tabeli 5 na stronie 18 PFU brakuje pkt 4, a w stopce pod tabelką opisane jest, iż wymiary w poz. 4 można przekroczyć o +/- 10%.
6. Zwracamy się o precyzyjne podanie zakresu w jaki sposób należy zmodernizować wjazd od ul. I Armii WP.
7. Jak ma być potwierdzone doświadczenie kierowania robotami na co najmniej 1 elektrociepłowni opalanej biomasą z blokiem kogeneracyjnym min. 0,8 MWel. Proponujemy, aby potwierdzeniem doświadczenia była kopia wpisu w Dziennik Budowy realizowanej przez tą osobę elektrociepłowni.
8. Prosimy o sprecyzowanie, co Zamawiający rozumie pod standardem BQC.
9. Prosimy o określenie, co Zamawiający rozumie pod certyfikatem SIL-2.
10. Zamawiający zawarł w projekcie umowy w par. 14 warunki finansowania inwestycji; Ust. 3. Wysokość wynagrodzenia w okresach kwartalnych roku kalendarzowego (styczeń

marzec, kwiecień - czerwiec, lipiec – wrzesień, październik - grudzień) nie może być wyższa niż 6 000 000,00 zł brutto, chyba że Zamawiający zwiększy limit wyżej określonych środków.

Zwracamy się z pytaniem, czy Zamawiający zmieni powyższe zapisów w ten sposób, aby finansowanie realizacji zamówienia następowało w okresach miesięcznych. na podstawie protokołu odbioru częściowego prac, zatwierdzonego przez Inspektora Nadzoru / Inżyniera Kontraktu. Rozliczanie inwestycji w okresach kwartalnych i dodatkowo z ograniczeniem do wysokości 6.000.000 zł w okresie danego kwarta/u powoduje, iż Wykonawcy będzie zmuszony sam finansować większą część robót.

11. W związku z postawionym wyżej pytaniem, dotyczącym zasad finansowania inwestycji, zwracamy się z kolejnym pytaniem. Skoro Zamawiający przewiduje finansowanie inwestycji jedynie w okresach kwartalnych w wysokości nie wyższej, niż 6.000.000 zł na kwartał, Wykonawca będzie zmuszony finansować bardzo dużą część inwestycji z własnych środków, w szczególności chodzi tu o finansowanie technologii ORC, na którą wszyscy producenci żądają zaliczek przy złożeniu zamówienia. a więc na wiele miesięcy przed terminem dostawy urządzeń na plac budowy. Czy Zamawiający jest przygotowany na spełnienie roszczeń wykonawcy, wynikających z kodeksu cywilnego. polegających na wystawieniu na rzecz wykonawcy gwarancji zapłaty za roboty budowlane w wysokości wartości podpisanej umowy?
12. Zwracamy się do Zamawiającego o wyjaśnienie, czy biomasa będzie zawierała dodatki Agro (słoma rzepak itd.)? Pragniemy zauważyć, iż w przypadku, gdy biomasa będzie zawierała takie dodatki, nie otrzymamy gwarancji od żadnego z dostawców wymienników ORC.
13. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o wyjaśnienie i opisanie pojęcia BQC (certyfikat, standardy BQC) pojawiającego się w załączniku nr 21 do SIWZ.
14. Czy wymagane jest przysięgłe tłumaczenie na język polski dokumentów składanych wraz z ofertą przez Wykonawców zagranicznych?
15. Czy Wykonawca, który na podstawie ogłoszenia zdecydował, iż jest zdolny do wykonania zamówienia i jest zainteresowany ubieganiem się o jego udzielenie, w celu prawidłowego sporządzenia oferty **WYSTARCZY** pobrać specyfikację istotnych warunków zamówienia (SIWZ) ze strony internetowej zamawiającego czy **MUSI** zwrócić się do zamawiającego o przekazanie mu specyfikacji?
16. Zwracamy się o udostępnienie dokumentacji SIWZ oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego w wersji angielskiej
17. Na jaki okres Wykonawca ma udzielić Zamawiającemu gwarancji na maszyny w załączniku nr 13 do SIWZ?
18. Wykonawca zwraca się do Zamawiającego o podanie ilości rękabków stacjonarnych, jakie ma dostarczyć Wykonawca.
19. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o skreślenie obowiązku przygotowania kosztorysu inwestorskiego, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robot budowlanych, przedmiaru robót opracowanego dla każdej branży. Jest to projekt w formule „zaprojektuj i wybuduj” a dokumentacja, której sporządzenia domaga się Zamawiający nie ma zastosowania w przypadku tego rodzaju projekcie, o jakim mowa jest w SIWZ, bowiem służy ona opisowi przedmiotu zamówienia w przypadku zlecenia robót budowlanych (art. 31 ust. 1 ustawy).
20. Zwracamy się do Zamawiającego o sprecyzowanie, jakiego rodzaju dokumentację Wykonawca ma uzyskać dla potrzeb realizacji przedmiotu zamówienia. Dzięki temu

---

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

- będziemy mieli możliwość oszacowania terminu uzyskania pozwolenia na budowę a także ustalenia zakresu oferty.
21. W treści SIWZ brakuje opisanie przedmiotu zamówienia w części dotyczącej usługi serwisowania obiektu oraz ponoszenia kosztów tego serwisu, w szczególności brak wyszczególnienia rodzajów części, jakie będą podlegały wymianie i serwisowaniu i określeniu zakresu tego serwisu. Wnosimy o doprecyzowaniu opisu przedmiotu zamówienia w części dotyczącej usługi serwisowania obiektu poprzez wyszczególnienia rodzajów części, jakie będą podlegały wymianie i serwisowaniu, określeniu zakresu tego serwisu co da nam możliwość prawidłowego zbudowania oferty.
  22. Zwracamy się o zapewnienie dostępu do dokumentacji miejskiej sieci ciepłowniczej innej niż załączonej w przetargu, gdyż będzie ona konieczna do wykonania analizy hydraulicznej.
  23. Wnosimy o przedstawienie przez Zamawiającego prawa do terenu umożliwiającego realizację inwestycji. Brak dysponowania w chwili obecnej przez Namawiającego prawem do terenu przeznaczanego pod realizację wpływa na możliwość realizacji zamierzenia, a przede wszystkim terminowe przekazanie Wykonawcy dokumentów niezbędnych do wystąpienia o pozwolenie na budowę..
  24. Z okresu 26 tygodni, 65 dni zajmuje procedura uzyskania pozwolenia na budowę, co oznacza, że na zaprojektowanie i uzgodnienie dokumentacji projektowej dla całego kompleksu pozostaje 18 tygodni. Wg Wykonawcy termin wykonania dokumentacji projektowej jest nierealny. W związku z tym zwracamy się do Zamawiającego o wydłużenie czasu na przygotowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie pozwolenia na budowę.
  25. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o zwiększenia kary umownej płatnej przez Zamawiającego na wypadek opóźnienia w przekazaniu placu budowy do wartości wyrównującej wysokość kary nałożonej na Wykonawcę za opóźnienie w realizacji zamówienia.
  26. Zwracamy się o wprowadzenie limitu wszystkich kar do 10% wartości kontraktu.
  27. Proszę o odpowiedź jaka forma zadawania pytań jest właściwa (drogą elektroniczną czy faksem).  
W SIWZ str. 12 pkt. VII ppkt. 1 Zamawiający dopuszcza tylko formę pisemną bądź faksem a na stronie 22 pkt. XXII dopuszcza formę elektroniczną.
  28. Nawiązując do ogłoszonego postępowania j.w. zwracamy się z pytaniem czy posiadają Państwo Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia i Program Funkcjonalno – Użytkowy w wersji angielsko- lub niemieckojęzycznej.  
Jeśli wersja materiałów przetargowych w wersji angielsko- lub niemieckojęzycznej jest dostępna – prosimy o jej udostępnienie.

### **Odpowiedzi Zamawiającego:**

Ad. 1 Zamawiający poprawi treść tabeli nr 5 na str. 18 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU) poprzez zamieszczenie na stronie internetowej zmiany do treści SIWZ na następującą:

*Tab. 5 Planowane zestawienie wielkości powierzchni zagospodarowania przestrzennego*

Lp.	Określenie powierzchni	Powierzchnia zabudowy (m <sup>2</sup> )
1	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego budynku elektro-	878,1

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

*Project supported by a grant from Switzerland through the Swiss Contribution to the enlarged European Union*

	ciepłowni z częścią socjalną	
2	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego magazynu składowania i przygotowania paliwa	1 008,0
3	Powierzchnia placów składowych biomasy	4 322,4
4	Powierzchnia terenów zielonych (trawników)	500,0
	<b>Powierzchnia całkowita :</b>	<b>6 708,5</b>

Dopuszcza się przekroczenie założonej powierzchni o  $\pm 10\%$  dla poz. 2,3 - przy konieczności zachowania niezmiennej wartości dla powierzchni całkowitej.

Ad. 2. Zamawiający informuje, że:

- mapa do celów projektowych załączona do zmiany treści SIWZ (III) z dnia 20.03.2013 r. jest tożsama z dokumentem o nazwie "kopia mapy zasadniczej terenu, w wersji cyfrowej (na dz. 04.11.2011 r.) oraz dokumentem „podkłady geodezyjne z mapy w skali 1:500 przedstawiające istniejące uzbrojenie i zagospodarowanie terenu wokół budynku kotłowni
- wstępna lokalizacja obiektu na terenie działki została przekazana jako Załącznik nr 1 do PFU (Załącznika nr 1 do SIWZ)
- miejsce włączenia nowego źródła do istniejącego układu miejskiej sieci ciepłowniczej zostało pokazane na Załączniku nr 1 do PFU (Załącznika nr 1 do SIWZ), schemat wyprowadzenia mocy cieplnej na Załączniku nr 3 do PFU, a opis sposobu włączenia został opisany w pkt. 4.6.2.3 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU)
- parametry fizyczno – chemiczne wody sieciowej miejskiej sieci ciepłowniczej przedstawiają się następująco:
  - a) odczyn – 8-10 pH
  - b) zasadowość ogólna - 3,0 mval/l
  - c) twardość ogólna – 0,02 mval/l
  - d) żelazo ogólne – 0,1 mg/l
  - e) zawiesina ogólna 5,0 mg/l
  - f) tlen rozpuszczony O<sub>2</sub> – 0,05 mg/l
  - g) fosforany – 5-10 mg/l
  - h) dopuszczalne zanieczyszczenia nośnika ciepła zwracanego z sieci ciepłowniczej do źródła ciepła: 3,0 mg/l
- parametry fizyko – chemiczne wody sieci wodociągowej zostały załączone jako Załącznik nr 1 do niniejszych wyjaśnień
- wyniki badań gruntowo – wodnych w obrębie planowanej lokalizacji obiektów elektrociepłowni stanowią Załącznik nr 19 do SIWZ

Ad. 3 Zamawiający jest w posiadania warunków przyłączenia do sieci elektroenergetycznej (stanowiących Załącznik Nr 17 do SIWZ), warunków przyłączenia do źródła ciepła do sieci ciepłowniczej (stanowiących Załącznik Nr 8 do PFU (Załącznika Nr 1 do SIWZ)) . Pozostałe uzgodnienia Wykonawca będzie musiał uzyskać w porozumieniu z właściwymi gestorami sieci (kanalizacja deszczowa, wodociągowa i sanitarna). Zgodnie z zapisem punktu 2.3.1 PFU źródłem zaopatrzenia w wodę uzdatnioną będzie istniejąca Stacja Uzdatniania Wody ciepłowni KR-1. Warunki i opłaty należy uzgodnić z MPEC Lębork. Warunki odprowadzenia ścieków technologicznych i deszczowych Wykonawca winien uzgodnić z Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji (MPWiK) oraz Miejskim Zarządem Gospodarki Komunalnej (MZGK).

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

W związku z tym, że MZGK jest jednostką należącą do Gminy Miasto Lębork, zarządzającą siecią kanalizacją deszczową, Zamawiający nie widzi zagrożenia uzyskania zgody na odprowadzenia wód deszczowych. Podłączanie użytkowników do sieci wod. – kan. należy do obowiązków MPWiK i dlatego uzyskanie warunków przyłączenia do sieci wod. – kan. będzie formalnością. Zamawiający nie widzi konieczności umieszczenia zapisu dotyczącego braku możliwości uzyskania pozwolenia na budowę z uwagi na nieuzyskanie uzgodnień od gestorów sieci.

Ad. 4 Gmina Miasto Lębork posiada prawo do dysponowania gruntem na cele budowlane na której ma zostać zrealizowana inwestycja.

W II części PFU (str. 56) dział I ppkt. 1.2 ppkt. 2 d) Zamawiający oświadczył, że posiada dokumenty niezbędne do zaprojektowania robót budowlanych, w tym m.in. oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania gruntem na cele budowlane.

Ad. 5 Zamawiający poprawi treść tabeli nr 5 na str. 18 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU) poprzez zamieszczenie na stronie internetowej zmiany do treści SIWZ na następującą:

*Tab. 5 Planowane zestawienie wielkości powierzchni zagospodarowania przestrzennego*

Lp.	Określenie powierzchni	Powierzchnia zabudowy (m <sup>2</sup> )
1	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego budynku elektrociepłowni z częścią socjalną	878,1
2	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego magazynu składowania i przygotowania paliwa	1 008,0
3	Powierzchnia placów składowych biomasy	4 322,4
4	Powierzchnia terenów zielonych (trawników)	500,0
	<b>Powierzchnia całkowita :</b>	<b>6 708,5</b>

Dopuszcza się przekroczenie założonej powierzchni o  $\pm 10\%$  dla poz. 2,3 - przy konieczności zachowania niezmiennego wartości dla powierzchni całkowitej.

Ad. 6. Wymagania szczegółowe dla przebudowy wjazdu na teren elektrociepłowni od ul. I Armii WP zostały opisane w pkt. 5.3.6.4 Załącznika nr 1 do SIWZ (Programie Funkcjonalno – Użytkowym). Rysunek – koncepcja przebiegu wjazdu do elektrociepłowni została wprowadzona zmianą treści SIWZ (II) w dniu 12.03.2013 r. jako załącznik nr 2 do zmiany.

Ponadto w Załączniku nr 13 do SIWZ zostały określone wymagania dotyczące wykonania bramy wjazdowej na teren Zakładu Przerobu Drewna Lasów Państwowych Tartak Lębork.

Ad. 7. Wykonawca w zakresie spełnienia warunku dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia winien złożyć wraz z ofertą wykaz osób wraz z informacją na temat ich doświadczenia, oraz podstawą do dysponowania tymi osobami. Nie ma obowiązku załączania dodatkowego dokumentu potwierdzającego jego doświadczenie przy budowie elektrociepłowni opalanej biomasą z blokiem kogeneracyjnym.

Ad. 8. Zamawiający w przedmiocie zamówienia określił, że obowiązkiem Wykonawcy będzie uzyskanie certyfikatu BQC lub równoważnego dla dokumentacji projektowej i robót budowlanych. Zamawiający wymaga, aby dla dokumentacji projektowej, robót budowlanych został

przeprowadzony audyt zakończony otrzymaniem certyfikatu jakości. Nie musi być to Certyfikat BQC, ale musi zostać przeprowadzona przez osoby posiadające wymagane uprawnienia, doświadczenie zawodowe zarówno projektowe jak i wykonawcze, odpowiednie przeszkolenie wymagane do prowadzenia Certyfikacji oraz zawierać wszystkie elementy certyfikacji opisane w Załączniku nr 21 do SIWZ.

Ad. 9. Certyfikacja SIL jest badaniem zgodności z wymaganiami norm PN-EN 61508 i/lub PN-EN 61511 (bądź innych norm wydanych na bazie norm podstawowych PN-EN 61508).

Certyfikacja SIL ma udowodnić, że zostały spełnione wymagania formalne (dokumentacja) i techniczne (parametry niezawodnościowe wyrobu). Dowodzenie, że niezawodność wyrobu jest wystarczająca dla przyznania określonego poziomu SIL odbywa się poprzez analizę:

- defektów, które mogą wystąpić podczas pracy
- danych eksploatacyjnych wyrobu; tzw. metoda „proven in use” pozwala ocenić niezawodność wyrobu na podstawie zbieranych danych z poprzednich zastosowań
- niezawodności części elektronicznych, mechanicznych na podstawie dostępnych i uznanych baz danych niezawodnościowych
- poprawności oprogramowania (błędów w oprogramowaniu)

Są 4 poziomy SIL przy czym najwyższe wymagania niezawodności układu stawia SIL4, najniższe SIL1. Zamawiający postawił wymóg, aby elektrociepłownia spełniała wymagania poziomu bezpieczeństwa określone certyfikatem SIL-2.

Jednostką Certyfikującą jest Urząd Dozoru Technicznego

Ad. 10. Zamawiający nie określił limitu dla częstotliwości składania faktur za wykonane prace objęte harmonogramem rzeczowo – finansowym. Realne możliwości finansowe Zamawiającego zostały określone na 6 mln kwartalnie, dlatego postawiono limit na wysokości kwartalnych zobowiązań, nie przekraczających 6 mln. zł.

Jednocześnie jeżeli okaże się, iż 6 mln kwartalnie nie będzie wystarczające do zakończenia inwestycji przed 30.06.2015 roku Zamawiający rozważy możliwość zwiększenia tych środków.

Ad. 11. Gmina Miasto Lębork jako jednostka samorządu terytorialnego jest podmiotem wiarygodnym dla kontrahentów pod względem wypłacalności. Uważamy, że interes Wykonawcy nie może być w żaden sposób zagrożony od strony finansowej. Plany finansowe realizowanych w perspektywie kilku lat inwestycji są planowane w wieloletniej prognozie finansowej, która weryfikowana była przez Regionalną Izbę Obrachunkową i uzyskała jej pozytywną opinię.

Zdajemy sobie sprawę z konieczności spełnienia roszczeń wykonawcy wynikających z kodeksu cywilnego, polegających na wystawieniu na rzecz wykonawcy gwarancji zapłaty za roboty budowlane w wysokości podpisanej umowy. Ale koszty jej zabezpieczenia będą ponoszone w równych częściach przez obie strony.

Ad. 12 W pkt. 4.6.1.1.1 Własności biomasy, podano rodzaje i własności biomasy planowane do zasilania kotła.

Ad. 13 Dla zapewnienia jakości wykonania zamówienia Zamawiający zdecydował się na przeprowadzenie przez dodatkową jednostkę (kosztem i staraniem Wykonawcy) kontroli jakości prac projektowych i robót budowlanych w oparciu o wypracowane standardy BQC

(Baubegleitendes Qualitätscontrolling) TÜV NORD Bauqualität GmbH & Co. KG z siedzibą w Hamburgu lub równoważne.

Zakres działań określonych certyfikatem został opisany w Załączniku nr 21 do SIWZ. Zamawiający wymaga, aby dla dokumentacji projektowej, robót budowlanych został przeprowadzony audyt zakończony otrzymaniem certyfikatu jakości. Nie musi być to Certyfikat BQC, ale musi zostać przeprowadzona przez osoby posiadające wymagane uprawnienia, doświadczenie zawodowe zarówno projektowe jak i wykonawcze, odpowiednie przeszkolenie wymagane do prowadzenia Certyfikacji oraz zawierać wszystkie elementy certyfikacji opisane w Załączniku nr 21 do SIWZ.

Ad. 14. Zamawiający zgodnie z ust. 17 Działu VI SIWZ wymaga załączenia do dokumentów złożonych w języku obcym wraz z tłumaczeniem na język polski. Tłumaczenie nie musi być poświadczane przez tłumacza przysięgłego.

Ad. 15 Wykonawca, który na podstawie ogłoszenia zdecydował, iż jest zdolny do wykonania zamówienia i jest zainteresowany ubieganiem się o jego udzielenie, może złożyć ofertę bez względu na sposób pobrania SIWZ. Wykonawca nie ma obowiązku zwracania się do Zamawiającego o przekazanie Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Ad. 16. Dokumenty przetargowe w wersji angielskiej (wersja z dnia zamieszczenie SIWZ na stronie internetowej Zamawiającego, tj. z dnia 21.02.2013 r.) będą wysyłane zainteresowanym Wykonawcom, którzy zwrócą się z taką prośbą do Zamawiającego, drogą mail'ową na wskazany przez Wykonawcę adres mail'owy.

Ad. 17. Zgodnie z § 18 ust. 1 Załącznika nr 9 do SIWZ Wykonawca ma udzielić Zamawiającemu gwarancji na wykonane prace projektowe i obiekt na okres 36 miesięcy licząc od dnia odbioru końcowego zadania. Dotyczy to również urządzeń wymienionych w Załączniku Nr 13 do SIWZ.

Ad. 18. Zgodnie z treścią Działu II SIWZ ust. 3 pkt. 12) lit. a) (str. 4 SIWZ) przedmiot zamówienia w zakresie dostawy sprzętu do transportu biomasy ma dostarczyć 2 rębaki o wydajności nominalnej  $\geq 15$  m<sup>3</sup>/h każdą. Rębaki mają być stacjonarne o napędzie elektrycznym ze stołem podawczym.

Ad. 19. Zamawiający nie wykreśli z przedmiotu zamówienia wymagań dotyczących opracowania kosztorysu inwestorskiego, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych, przedmiaru robót opracowanego dla każdej branży. Uzasadnienie zawarte zostało w Ad. 1 a) dokumentu "Odpowiedź Zamawiającego na odwołanie" zamieszczonego na stronie <http://www.bip.um.lebork.pl/zamowienia/pokaz/881.dhtml>.

Ad. 20. Wszelkie wymagania dotyczące uzyskania dokumentów przez Wykonawcę wynikają ze SIWZ i załączników do niej. Jest to typowa dokumentacja dla obiektu energetycznego, a Wykonawca przystępujący do przetargu winien mieć wiedzę, jakie dokumenty powinien uzyskać. Zamówienie kierowane jest do Wykonawców, którzy w okresie ostatnich 5 lat zrealizowali podobne zadanie i tym samym posiadają wiedzę na temat dokumentacji jaka będzie niezbędna dla uzyskania pozwolenia na użytkowanie elektrociepłowni.

Zamawiający oczekuje tylko takich zaświadczeń, koncesji, zezwoleń, zgód i zatwierdzeń, które są niezbędne w procesie projektowania, budowy i odebrania elektrociepłowni.



Ponadto przedmiotem zamówienia jest m.in. wykonanie projektu, a w związku z tym mogą pojawić się rozwiązania szczegółowe (różne dla różnych wykonawców), które mogą pociągnąć za sobą różny zakres wymogów formalnych.

Ad. 21 Wykonawca zgodnie z zapisem Działu III ust. 3 pkt. 19 SIWZ zobowiązany został do zapewnienia serwisu gwarancyjnego zgodnie z kartą gwarancyjną stanowiącą załącznik nr 14 do SIWZ, w którym szczegółowo doprecyzowano warunki okresu gwarancji i serwisu. Uszczegółowienie rodzajów części, jakie będą mogły potencjalnie podlegać wymianie i serwisowaniu może określić sam wykonawca na podstawie posiadanego doświadczenia (biorąc pod uwagę czas zużywania elementów, urządzeń, które sam zaoferuje). Od zastosowanych rozwiązań zależeć będzie koszt i wielkość usług serwisowych. Wykonawca podejmując decyzję o zastosowaniu odpowiedniego sprzętu będzie musiał wziąć pod uwagę koszty serwisu, które bezpośrednio związany będzie z jakością użytych do budowy urządzeń. Zastosowanie lepszych rozwiązań (prawdopodobnie droższych) łączyć się będą z niższymi kosztami serwisu. I odwrotnie. Zapisy Załącznika nr 12 do SIWZ w pkt. 13 w zakresie kosztów serwisu wynikają z przyjętych rozwiązań technologicznych i zasad określonych w Załączniku nr 14 do SIWZ.

Ad. 22. W dniu 12.03.2013 r. Zamawiający zmianą treści SIWZ w Załączniku nr 3 do zmiany przekazał podstawowe dane dotyczące miejskiej sieci ciepłowniczej w MPEC Sp. z o.o. Dostęp do pełnych danych dotyczących funkcjonowania istniejącej sieci zostanie zapewniony bezpłatnie na życzenie Wykonawcy.

Ad. 23. Zamawiający jak zostało zawarte w II części PFU (str. 56) dział I pkt. 1.2 ppkt. 2 d) oświadczył, że posiada dokumenty niezbędne do zaprojektowania robót budowlanych, w tym m.in. Oświadczenie o posiadaniu praw do dysponowania gruntem na cele budowlane.

Ad. 24. Zamawiający nie wydłuży okresu opracowywania dokumentacji projektowej i uzyskania pozwolenia na budowę. Procedura uzyskiwania pozwolenia na budowę nie będzie obejmowała uzyskiwana decyzji środowiskowej. Teren, na którym zlokalizowana będzie inwestycja posiada miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Termin 26 tygodni na opracowanie projektu budowlanego z uzyskaniem pozwolenia na budowę jest terminem realnych dla Wykonawcy posiadającego doświadczenie w opracowywaniu tego typu dokumentacji. Zamawiający stawiając warunek dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia liczy na posiadaną praktykę w realizacji tego typu zadania.

Ad. 25. Zamawiający uwzględnił uwagę wykonawcy i w dniu 12.03.2013 r. Zmianą do treści SIWZ (II) wprowadzono zmianę § 15 pkt. 2.3. Załącznika nr 9 do SIWZ zgodnie z poniższym zapisem „Za każdy dzień opóźnienia liczonego od uzgodnionego terminu przekazania placu budowy w wysokości 10 000,00 zł

Ad. 26. Zamawiający nie będzie wprowadzał zmian w przedmiotowym zakresie

Ad. 27. Zamawiający dopuszcza obie formy zadawania pytań. Zmianą treści SIWZ (II) z dnia 12.03.2013 r. Zamawiający ujednolicił zapisy SIWZ w tym zakresie.

Ad. 28. Zamawiający jest w posiadaniu dokumentacji przetargowej w wersji angielskiej przetłumaczonej według stanu na dzień 21.02.2013 r. Załączniki nr 17 – 20 do SIWZ nie zostały

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

przetłumaczone. Na wniosek Wykonawcy w/w dokumentacja będzie przekazywana drogą mail'ową.

## Wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (III) dot. przetargu nieograniczonego na

### Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych pod nazwą „Budowa elektrociepłowni opalanej biomasą jako podstawowego źródła ciepła w systemie ciepłowniczym miasta Lębork”

Działając zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 Prawa zamówień publicznych przesyłam wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dla w/w postępowania.

#### Z zapytania Wykonawcy:

1. Na str. 18 PFU w tabeli nr 5 brakuje pozycji nr 4. Wykonawca prosi o jej uzupełnienie.
2. Wykonawca zwraca się o udostępnienie niżej wymienionej dokumentacji:
  - kopia mapy zasadniczej terenu, w wersji cyfrowej (na dz. 4.11.2011 r.)
  - wstępna lokalizacja obiektu na terenie działki
  - sposób włączenia nowego źródła do istniejącego układu miejskiej sieci ciepłowniczej
  - podkłady geodezyjne z mapy w skali 1:500 przedstawiające istniejące uzbrojenie i zagospodarowanie terenu wokół budynku kotłowni
  - parametry fizyczno-chemiczne wody sieciowej miejskiej sieci ciepłowniczej i wodociągowej
  - wyniki badań gruntowo-wodnych gruntu w obrębie planowanej lokalizacji obiektów elektrociepłowni
3. Zwracamy się o unormowanie w umowie przypadku, w którym wykonawca nie będzie mógł złożyć projektu budowlanego do urzędu i uzyskać pozwolenie na budowę ze względu na brak np. warunków przyłączeniowych, których nie był w stanie otrzymać od gestorów sieci.
4. Zwracamy się o podanie terminu uzyskania przez Gminę Miasto Lębork oświadczenia o udostępnieniu działki nr 124/9.
5. W tabeli 5 na stronie 18 PFU brakuje pkt 4, a w stopce pod tabelką opisane jest, iż wymiary w poz. 4 można przekroczyć o +/- 10%.
6. Zwracamy się o precyzyjne podanie zakresu w jaki sposób należy zmodernizować wjazd od ul. I Armii WP.
7. Jak ma być potwierdzone doświadczenie kierowania robotami na co najmniej 1 elektrociepłowni opalanej biomasą z blokiem kogeneracyjnym min. 0,8 MWel. Proponujemy, aby potwierdzeniem doświadczenia była kopia wpisu w Dziennik Budowy realizowanej przez tą osobę elektrociepłowni.
8. Prosimy o sprecyzowanie, co Zamawiający rozumie pod standardem BQC.
9. Prosimy o określenie, co Zamawiający rozumie pod certyfikatem SIL-2.
10. Zamawiający zawarł w projekcie umowy w par. 14 warunki finansowania inwestycji; Ust. 3. Wysokość wynagrodzenia w okresach kwartalnych roku kalendarzowego (styczeń

marzec, kwiecień - czerwiec, lipiec – wrzesień, październik - grudzień) nie może być wyższa niż 6 000 000,00 zł brutto, chyba że Zamawiający zwiększy limit wyżej określonych środków.

Zwracamy się z pytaniem, czy Zamawiający zmieni powyższe zapisów w ten sposób, aby finansowanie realizacji zamówienia następowało w okresach miesięcznych. na podstawie protokołu odbioru częściowego prac, zatwierdzonego przez Inspektora Nadzoru / Inżyniera Kontraktu. Rozliczanie inwestycji w okresach kwartalnych i dodatkowo z ograniczeniem do wysokości 6.000.000 zł w okresie danego kwarta/u powoduje, iż Wykonawcy będzie zmuszony sam finansować większą część robót.

11. W związku z postawionym wyżej pytaniem, dotyczącym zasad finansowania inwestycji, zwracamy się z kolejnym pytaniem. Skoro Zamawiający przewiduje finansowanie inwestycji jedynie w okresach kwartalnych w wysokości nie wyższej, niż 6.000.000 zł na kwartał, Wykonawca będzie zmuszony finansować bardzo dużą część inwestycji z własnych środków, w szczególności chodzi tu o finansowanie technologii ORC, na którą wszyscy producenci żądają zaliczek przy złożeniu zamówienia. a więc na wiele miesięcy przed terminem dostawy urządzeń na plac budowy. Czy Zamawiający jest przygotowany na spełnienie roszczeń wykonawcy, wynikających z kodeksu cywilnego. polegających na wystawieniu na rzecz wykonawcy gwarancji zapłaty za roboty budowlane w wysokości wartości podpisanej umowy?
12. Zwracamy się do Zamawiającego o wyjaśnienie, czy biomasa będzie zawierała dodatki Agro (słoma rzepak itd.)? Pragniemy zauważyć, iż w przypadku, gdy biomasa będzie zawierała takie dodatki, nie otrzymamy gwarancji od żadnego z dostawców wymienników ORC.
13. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o wyjaśnienie i opisanie pojęcia BQC (certyfikat, standardy BQC) pojawiającego się w załączniku nr 21 do SIWZ.
14. Czy wymagane jest przysięgłe tłumaczenie na język polski dokumentów składanych wraz z ofertą przez Wykonawców zagranicznych?
15. Czy Wykonawca, który na podstawie ogłoszenia zdecydował, iż jest zdolny do wykonania zamówienia i jest zainteresowany ubieganiem się o jego udzielenie, w celu prawidłowego sporządzenia oferty **WYSTARCZY** pobrać specyfikację istotnych warunków zamówienia (SIWZ) ze strony internetowej zamawiającego czy **MUSI** zwrócić się do zamawiającego o przekazanie mu specyfikacji?
16. Zwracamy się o udostępnienie dokumentacji SIWZ oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego w wersji angielskiej
17. Na jaki okres Wykonawca ma udzielić Zamawiającemu gwarancji na maszyny w załączniku nr 13 do SIWZ?
18. Wykonawca zwraca się do Zamawiającego o podanie ilości rękabków stacjonarnych, jakie ma dostarczyć Wykonawca.
19. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o skreślenie obowiązku przygotowania kosztorysu inwestorskiego, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robot budowlanych, przedmiaru robót opracowanego dla każdej branży. Jest to projekt w formule „zaprojektuj i wybuduj” a dokumentacja, której sporządzenia domaga się Zamawiający nie ma zastosowania w przypadku tego rodzaju projekcie, o jakim mowa jest w SIWZ, bowiem służy ona opisowi przedmiotu zamówienia w przypadku zlecenia robót budowlanych (art. 31 ust. 1 ustawy).
20. Zwracamy się do Zamawiającego o sprecyzowanie, jakiego rodzaju dokumentację Wykonawca ma uzyskać dla potrzeb realizacji przedmiotu zamówienia. Dzięki temu

---

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

- będziemy mieli możliwość oszacowania terminu uzyskania pozwolenia na budowę a także ustalenia zakresu oferty.
21. W treści SIWZ brakuje opisanie przedmiotu zamówienia w części dotyczącej usługi serwisowania obiektu oraz ponoszenia kosztów tego serwisu, w szczególności brak wyszczególnienia rodzajów części, jakie będą podlegały wymianie i serwisowaniu i określeniu zakresu tego serwisu. Wnosimy o doprecyzowaniu opisu przedmiotu zamówienia w części dotyczącej usługi serwisowania obiektu poprzez wyszczególnienia rodzajów części, jakie będą podlegały wymianie i serwisowaniu, określeniu zakresu tego serwisu co da nam możliwość prawidłowego zbudowania oferty.
  22. Zwracamy się o zapewnienie dostępu do dokumentacji miejskiej sieci ciepłowniczej innej niż załączonej w przetargu, gdyż będzie ona konieczna do wykonania analizy hydraulicznej.
  23. Wnosimy o przedstawienie przez Zamawiającego prawa do terenu umożliwiającego realizację inwestycji. Brak dysponowania w chwili obecnej przez Namawiającego prawem do terenu przeznaczanego pod realizację wpływa na możliwość realizacji zamierzenia, a przede wszystkim terminowe przekazanie Wykonawcy dokumentów niezbędnych do wystąpienia o pozwolenie na budowę..
  24. Z okresu 26 tygodni, 65 dni zajmuje procedura uzyskania pozwolenia na budowę, co oznacza, że na zaprojektowanie i uzgodnienie dokumentacji projektowej dla całego kompleksu pozostaje 18 tygodni. Wg Wykonawcy termin wykonania dokumentacji projektowej jest nierealny. W związku z tym zwracamy się do Zamawiającego o wydłużenie czasu na przygotowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie pozwolenia na budowę.
  25. Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o zwiększenia kary umownej płatnej przez Zamawiającego na wypadek opóźnienia w przekazaniu placu budowy do wartości wyrównującej wysokość kary nałożonej na Wykonawcę za opóźnienie w realizacji zamówienia.
  26. Zwracamy się o wprowadzenie limitu wszystkich kar do 10% wartości kontraktu.
  27. Proszę o odpowiedź jaka forma zadawania pytań jest właściwa (drogą elektroniczną czy faksem).  
W SIWZ str. 12 pkt. VII ppkt. 1 Zamawiający dopuszcza tylko formę pisemną bądź faksem a na stronie 22 pkt. XXII dopuszcza formę elektroniczną.
  28. Nawiązując do ogłoszonego postępowania j.w. zwracamy się z pytaniem czy posiadają Państwo Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia i Program Funkcjonalno – Użytkowy w wersji angielsko- lub niemieckojęzycznej.  
Jeśli wersja materiałów przetargowych w wersji angielsko- lub niemieckojęzycznej jest dostępna – prosimy o jej udostępnienie.

### **Odpowiedzi Zamawiającego:**

Ad. 1 Zamawiający poprawi treść tabeli nr 5 na str. 18 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU) poprzez zamieszczenie na stronie internetowej zmiany do treści SIWZ na następującą:

*Tab. 5 Planowane zestawienie wielkości powierzchni zagospodarowania przestrzennego*

Lp.	Określenie powierzchni	Powierzchnia zabudowy (m <sup>2</sup> )
1	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego budynku elektro-	878,1

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

*Project supported by a grant from Switzerland through the Swiss Contribution to the enlarged European Union*

	ciepłowni z częścią socjalną	
2	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego magazynu składowania i przygotowania paliwa	1 008,0
3	Powierzchnia placów składowych biomasy	4 322,4
4	Powierzchnia terenów zielonych (trawników)	500,0
	<b>Powierzchnia całkowita :</b>	<b>6 708,5</b>

Dopuszcza się przekroczenie założonej powierzchni o  $\pm 10\%$  dla poz. 2,3 - przy konieczności zachowania niezmienniej wartości dla powierzchni całkowitej.

Ad. 2. Zamawiający informuje, że:

- mapa do celów projektowych załączona do zmiany treści SIWZ (III) z dnia 20.03.2013 r. jest tożsama z dokumentem o nazwie "kopia mapy zasadniczej terenu, w wersji cyfrowej (na dz. 04.11.2011 r.) oraz dokumentem „podkłady geodezyjne z mapy w skali 1:500 przedstawiające istniejące uzbrojenie i zagospodarowanie terenu wokół budynku kotłowni
- wstępna lokalizacja obiektu na terenie działki została przekazana jako Załącznik nr 1 do PFU (Załącznika nr 1 do SIWZ)
- miejsce włączenia nowego źródła do istniejącego układu miejskiej sieci ciepłowniczej zostało pokazane na Załączniku nr 1 do PFU (Załącznika nr 1 do SIWZ), schemat wyprowadzenia mocy cieplnej na Załączniku nr 3 do PFU, a opis sposobu włączenia został opisany w pkt. 4.6.2.3 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU)
- parametry fizyczno – chemiczne wody sieciowej miejskiej sieci ciepłowniczej przedstawiają się następująco:
  - a) odczyn – 8-10 pH
  - b) zasadowość ogólna - 3,0 mval/l
  - c) twardość ogólna – 0,02 mval/l
  - d) żelazo ogólne – 0,1 mg/l
  - e) zawiesina ogólna 5,0 mg/l
  - f) tlen rozpuszczony O<sub>2</sub> – 0,05 mg/l
  - g) fosforany – 5-10 mg/l
  - h) dopuszczalne zanieczyszczenia nośnika ciepła zwracanego z sieci ciepłowniczej do źródła ciepła: 3,0 mg/l
- parametry fizyko – chemiczne wody sieci wodociągowej zostały załączone jako Załącznik nr 1 do niniejszych wyjaśnień
- wyniki badań gruntowo – wodnych w obrębie planowanej lokalizacji obiektów elektrociepłowni stanowią Załącznik nr 19 do SIWZ

Ad. 3 Zamawiający jest w posiadania warunków przyłączenia do sieci elektroenergetycznej (stanowiących Załącznik Nr 17 do SIWZ), warunków przyłączenia do źródła ciepła do sieci ciepłowniczej (stanowiących Załącznik Nr 8 do PFU (Załącznika Nr 1 do SIWZ)) . Pozostałe uzgodnienia Wykonawca będzie musiał uzyskać w porozumieniu z właściwymi gestorami sieci (kanalizacja deszczowa, wodociągowa i sanitarna). Zgodnie z zapisem punktu 2.3.1 PFU źródłem zaopatrzenia w wodę uzdatnioną będzie istniejąca Stacja Uzdatniania Wody ciepłowni KR-1. Warunki i opłaty należy uzgodnić z MPEC Lębork. Warunki odprowadzenia ścieków technologicznych i deszczowych Wykonawca winien uzgodnić z Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji (MPWiK) oraz Miejskim Zarządem Gospodarki Komunalnej (MZGK).

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

W związku z tym, że MZGK jest jednostką należącą do Gminy Miasto Lębork, zarządzającą siecią kanalizacją deszczową, Zamawiający nie widzi zagrożenia uzyskania zgody na odprowadzenia wód deszczowych. Podłączanie użytkowników do sieci wod. – kan. należy do obowiązków MPWiK i dlatego uzyskanie warunków przyłączenia do sieci wod. – kan. będzie formalnością. Zamawiający nie widzi konieczności umieszczenia zapisu dotyczącego braku możliwości uzyskania pozwolenia na budowę z uwagi na nieuzyskanie uzgodnień od gestorów sieci.

Ad. 4 Gmina Miasto Lębork posiada prawo do dysponowania gruntem na cele budowlane na której ma zostać zrealizowana inwestycja.

W II części PFU (str. 56) dział I ppkt. 1.2 ppkt. 2 d) Zamawiający oświadczył, że posiada dokumenty niezbędne do zaprojektowania robót budowlanych, w tym m.in. oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania gruntem na cele budowlane.

Ad. 5 Zamawiający poprawi treść tabeli nr 5 na str. 18 Załącznika nr 1 do SIWZ (PFU) poprzez zamieszczenie na stronie internetowej zmiany do treści SIWZ na następującą:

*Tab. 5 Planowane zestawienie wielkości powierzchni zagospodarowania przestrzennego*

Lp.	Określenie powierzchni	Powierzchnia zabudowy (m <sup>2</sup> )
1	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego budynku elektrociepłowni z częścią socjalną	878,1
2	Powierzchnia zabudowy nowobudowanego magazynu składowania i przygotowania paliwa	1 008,0
3	Powierzchnia placów składowych biomasy	4 322,4
4	Powierzchnia terenów zielonych (trawników)	500,0
	<b>Powierzchnia całkowita :</b>	<b>6 708,5</b>

Dopuszcza się przekroczenie założonej powierzchni o  $\pm 10\%$  dla poz. 2,3 - przy konieczności zachowania niezmiennego wartości dla powierzchni całkowitej.

Ad. 6. Wymagania szczegółowe dla przebudowy wjazdu na teren elektrociepłowni od ul. I Armii WP zostały opisane w pkt. 5.3.6.4 Załącznika nr 1 do SIWZ (Programie Funkcjonalno – Użytkowym). Rysunek – koncepcja przebiegu wjazdu do elektrociepłowni została wprowadzona zmianą treści SIWZ (II) w dniu 12.03.2013 r. jako załącznik nr 2 do zmiany.

Ponadto w Załączniku nr 13 do SIWZ zostały określone wymagania dotyczące wykonania bramy wjazdowej na teren Zakładu Przerobu Drewna Lasów Państwowych Tartak Lębork.

Ad. 7. Wykonawca w zakresie spełnienia warunku dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia winien złożyć wraz z ofertą wykaz osób wraz z informacją na temat ich doświadczenia, oraz podstawą do dysponowania tymi osobami. Nie ma obowiązku załączania dodatkowego dokumentu potwierdzającego jego doświadczenie przy budowie elektrociepłowni opalanej biomasą z blokiem kogeneracyjnym.

Ad. 8. Zamawiający w przedmiocie zamówienia określił, że obowiązkiem Wykonawcy będzie uzyskanie certyfikatu BQC lub równoważnego dla dokumentacji projektowej i robót budowlanych. Zamawiający wymaga, aby dla dokumentacji projektowej, robót budowlanych został

przeprowadzony audyt zakończony otrzymaniem certyfikatu jakości. Nie musi być to Certyfikat BQC, ale musi zostać przeprowadzona przez osoby posiadające wymagane uprawnienia, doświadczenie zawodowe zarówno projektowe jak i wykonawcze, odpowiednie przeszkolenie wymagane do prowadzenia Certyfikacji oraz zawierać wszystkie elementy certyfikacji opisane w Załączniku nr 21 do SIWZ.

Ad. 9. Certyfikacja SIL jest badaniem zgodności z wymaganiami norm PN-EN 61508 i/lub PN-EN 61511 (bądź innych norm wydanych na bazie norm podstawowych PN-EN 61508).

Certyfikacja SIL ma udowodnić, że zostały spełnione wymagania formalne (dokumentacja) i techniczne (parametry niezawodnościowe wyrobu).

Dowodzenie, że niezawodność wyrobu jest wystarczająca dla przyznania określonego poziomu SIL odbywa się poprzez analizę:

- defektów, które mogą wystąpić podczas pracy
- danych eksploatacyjnych wyrobu; tzw. metoda „proven in use” pozwala ocenić niezawodność wyrobu na podstawie zbieranych danych z poprzednich zastosowań
- niezawodności części elektronicznych, mechanicznych na podstawie dostępnych i uznanych baz danych niezawodnościowych
- poprawności oprogramowania (błędów w oprogramowaniu)

Są 4 poziomy SIL przy czym najwyższe wymagania niezawodności układu stawia SIL4, najniższe SIL1. Zamawiający postawił wymóg, aby elektrociepłownia spełniała wymagania poziomu bezpieczeństwa określone certyfikatem SIL-2.

Jednostką Certyfikującą jest Urząd Dozoru Technicznego

Ad. 10. Zamawiający nie określił limitu dla częstotliwości składania faktur za wykonane prace objęte harmonogramem rzeczowo – finansowym. Realne możliwości finansowe Zamawiającego zostały określone na 6 mln kwartalnie, dlatego postawiono limit na wysokości kwartalnych zobowiązań, nie przekraczających 6 mln. zł.

Jednocześnie jeżeli okaże się, iż 6 mln kwartalnie nie będzie wystarczające do zakończenia inwestycji przed 30.06.2015 roku Zamawiający rozważy możliwość zwiększenia tych środków.

Ad. 11. Gmina Miasto Lębork jako jednostka samorządu terytorialnego jest podmiotem wiarygodnym dla kontrahentów pod względem wypłacalności. Uważamy, że interes Wykonawcy nie może być w żaden sposób zagrożony od strony finansowej. Plany finansowe realizowanych w perspektywie kilku lat inwestycji są planowane w wieloletniej prognozie finansowej, która weryfikowana była przez Regionalną Izbę Obrachunkową i uzyskała jej pozytywną opinię.

Zdajemy sobie sprawę z konieczności spełnienia roszczeń wykonawcy wynikających z kodeksu cywilnego, polegających na wystawieniu na rzecz wykonawcy gwarancji zapłaty za roboty budowlane w wysokości podpisanej umowy. Ale koszty jej zabezpieczenia będą ponoszone w równych częściach przez obie strony.

Ad. 12 W pkt. 4.6.1.1.1 Własności biomasy, podano rodzaje i własności biomasy planowane do zasilania kotła.

Ad. 13 Dla zapewnienia jakości wykonania zamówienia Zamawiający zdecydował się na przeprowadzenie przez dodatkową jednostkę (kosztem i staraniem Wykonawcy) kontroli jakości prac projektowych i robót budowlanych w oparciu o wypracowane standardy BQC



(Baubegleitendes Qualitätscontrolling) TÜV NORD Bauqualität GmbH & Co. KG z siedzibą w Hamburgu lub równoważne.

Zakres działań określonych certyfikatem został opisany w Załączniku nr 21 do SIWZ. Zamawiający wymaga, aby dla dokumentacji projektowej, robót budowlanych został przeprowadzony audyt zakończony otrzymaniem certyfikatu jakości. Nie musi być to Certyfikat BQC, ale musi zostać przeprowadzona przez osoby posiadające wymagane uprawnienia, doświadczenie zawodowe zarówno projektowe jak i wykonawcze, odpowiednie przeszkolenie wymagane do prowadzenia Certyfikacji oraz zawierać wszystkie elementy certyfikacji opisane w Załączniku nr 21 do SIWZ.

Ad. 14. Zamawiający zgodnie z ust. 17 Działu VI SIWZ wymaga załączenia do dokumentów złożonych w języku obcym wraz z tłumaczeniem na język polski. Tłumaczenie nie musi być poświadczane przez tłumacza przysięgłego.

Ad. 15 Wykonawca, który na podstawie ogłoszenia zdecydował, iż jest zdolny do wykonania zamówienia i jest zainteresowany ubieganiem się o jego udzielenie, może złożyć ofertę bez względu na sposób pobrania SIWZ. Wykonawca nie ma obowiązku zwracania się do Zamawiającego o przekazanie Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Ad. 16. Dokumenty przetargowe w wersji angielskiej (wersja z dnia zamieszczenie SIWZ na stronie internetowej Zamawiającego, tj. z dnia 21.02.2013 r.) będą wysyłane zainteresowanym Wykonawcom, którzy zwrócą się z taką prośbą do Zamawiającego, drogą mail'ową na wskazany przez Wykonawcę adres mail'owy.

Ad. 17. Zgodnie z § 18 ust. 1 Załącznika nr 9 do SIWZ Wykonawca ma udzielić Zamawiającemu gwarancji na wykonane prace projektowe i obiekt na okres 36 miesięcy licząc od dnia odbioru końcowego zadania. Dotyczy to również urządzeń wymienionych w Załączniku Nr 13 do SIWZ.

Ad. 18. Zgodnie z treścią Działu II SIWZ ust. 3 pkt. 12) lit. a) (str. 4 SIWZ) przedmiot zamówienia w zakresie dostawy sprzętu do transportu biomasy ma dostarczyć 2 rębaki o wydajności nominalnej  $\geq 15$  m<sup>3</sup>/h każdą. Rębaki mają być stacjonarne o napędzie elektrycznym ze stołem podawczym.

Ad. 19. Zamawiający nie wykreśli z przedmiotu zamówienia wymagań dotyczących opracowania kosztorysu inwestorskiego, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych, przedmiaru robót opracowanego dla każdej branży. Uzasadnienie zawarte zostało w Ad. 1 a) dokumentu "Odpowiedź Zamawiającego na odwołanie" zamieszczonego na stronie <http://www.bip.um.lebork.pl/zamowienia/pokaz/881.dhtml>.

Ad. 20. Wszelkie wymagania dotyczące uzyskania dokumentów przez Wykonawcę wynikają ze SIWZ i załączników do niej. Jest to typowa dokumentacja dla obiektu energetycznego, a Wykonawca przystępujący do przetargu winien mieć wiedzę, jakie dokumenty powinien uzyskać. Zamówienie kierowane jest do Wykonawców, którzy w okresie ostatnich 5 lat zrealizowali podobne zadanie i tym samym posiadają wiedzę na temat dokumentacji jaka będzie niezbędna dla uzyskania pozwolenia na użytkowanie elektrociepłowni.

Zamawiający oczekuje tylko takich zaświadczeń, koncesji, zezwoleń, zgód i zatwierdzeń, które są niezbędne w procesie projektowania, budowy i odebrania elektrociepłowni.

Ponadto przedmiotem zamówienia jest m.in. wykonanie projektu, a w związku z tym mogą pojawić się rozwiązania szczegółowe (różne dla różnych wykonawców), które mogą pociągnąć za sobą różny zakres wymogów formalnych.

Ad. 21 Wykonawca zgodnie z zapisem Działu III ust. 3 pkt. 19 SIWZ zobowiązany został do zapewnienia serwisu gwarancyjnego zgodnie z kartą gwarancyjną stanowiącą załącznik nr 14 do SIWZ, w którym szczegółowo doprecyzowano warunki okresu gwarancji i serwisu. Uszczegółowienie rodzajów części, jakie będą mogły potencjalnie podlegać wymianie i serwisowaniu może określić sam wykonawca na podstawie posiadanego doświadczenia (biorąc pod uwagę czas zużywania elementów, urządzeń, które sam zaoferuje). Od zastosowanych rozwiązań zależeć będzie koszt i wielkość usług serwisowych. Wykonawca podejmując decyzję o zastosowaniu odpowiedniego sprzętu będzie musiał wziąć pod uwagę koszty serwisu, które bezpośrednio związany będzie z jakością użytych do budowy urządzeń. Zastosowanie lepszych rozwiązań (prawdopodobnie droższych) łączyć się będą z niższymi kosztami serwisu. I odwrotnie. Zapisy Załącznika nr 12 do SIWZ w pkt. 13 w zakresie kosztów serwisu wynikają z przyjętych rozwiązań technologicznych i zasad określonych w Załączniku nr 14 do SIWZ.

Ad. 22. W dniu 12.03.2013 r. Zamawiający zmianą treści SIWZ w Załączniku nr 3 do zmiany przekazał podstawowe dane dotyczące miejskiej sieci ciepłowniczej w MPEC Sp. z o.o. Dostęp do pełnych danych dotyczących funkcjonowania istniejącej sieci zostanie zapewniony bezpłatnie na życzenie Wykonawcy.

Ad. 23. Zamawiający jak zostało zawarte w II części PFU (str. 56) dział I pkt. 1.2 ppkt. 2 d) oświadczył, że posiada dokumenty niezbędne do zaprojektowania robót budowlanych, w tym m.in. Oświadczenie o posiadaniu praw do dysponowania gruntem na cele budowlane.

Ad. 24. Zamawiający nie wydłuży okresu opracowywania dokumentacji projektowej i uzyskania pozwolenia na budowę. Procedura uzyskiwania pozwolenia na budowę nie będzie obejmowała uzyskiwana decyzji środowiskowej. Teren, na którym zlokalizowana będzie inwestycja posiada miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Termin 26 tygodni na opracowanie projektu budowlanego z uzyskaniem pozwolenia na budowę jest terminem realnym dla Wykonawcy posiadającego doświadczenie w opracowywaniu tego typu dokumentacji. Zamawiający stawiając warunek dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia liczy na posiadaną praktykę w realizacji tego typu zadania.

Ad. 25. Zamawiający uwzględnił uwagę wykonawcy i w dniu 12.03.2013 r. Zmianą do treści SIWZ (II) wprowadzono zmianę § 15 pkt. 2.3. Załącznika nr 9 do SIWZ zgodnie z poniższym zapisem „Za każdy dzień opóźnienia liczonego od uzgodnionego terminu przekazania placu budowy w wysokości 10 000,00 zł

Ad. 26. Zamawiający nie będzie wprowadzał zmian w przedmiotowym zakresie

Ad. 27. Zamawiający dopuszcza obie formy zadawania pytań. Zmianą treści SIWZ (II) z dnia 12.03.2013 r. Zamawiający ujednolicił zapisy SIWZ w tym zakresie.

Ad. 28. Zamawiający jest w posiadaniu dokumentacji przetargowej w wersji angielskiej przetłumaczonej według stanu na dzień 21.02.2013 r. Załączniki nr 17 – 20 do SIWZ nie zostały

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej*

przetłumaczone. Na wniosek Wykonawcy w/w dokumentacja będzie przekazywana drogą mail'ową.